

# Tracer Powervox P1 TWS BT

**PL**

Głośnik  
**Instrukcja obsługi**

**EN**

Speaker  
**User Manual**

**CS**

Reproduktor  
**Návod k použití**

**SK**

Reproduktor  
**Návod na použitie**

**BG**

Високоговорител  
**Ръководство за употреба**

**HU**

Hangszóró  
**Használati útmutató**

**LT**

Garsiakalbis  
**Instrukcijos vadovas**

**LV**

Skaļrunis  
**Lietošanas instrukcija**

**EE**

Kõlarid  
**Kasutusjuhend**

**RO**

Difuzor  
**Manual de instrucțiuni**

**UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Nie należy uderzać ani miażdżyć urządzenia.
- Unikać kontaktu z benzenem, rozpuszczalnikami i innymi chemikaliami.
- Nie używać w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych lub elektrycznych.
- Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych i urządzeń grzewczych.
- Nie rozmontowywać, nie naprawiać i nie modyfikować urządzenia.
- Nie należy długo słuchać muzyki na dużej głośności, by zapobiec uszkodzeniu słuchu.
- Nie należy czyścić urządzenia wodą ani zanurzać go w wodzie. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem unieważnia gwarancję. Należy o tym pamiętać! Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką.
- Podczas korzystania z urządzenia przy niskim napięciu mogą wystąpić zakłócenia. Należy ładować urządzenie na bieżąco.
- Bluetooth jest kompatybilny z większością popularnych smartfonów i tabletów, jednak w zależności od urządzenia lub aplikacji może on nie obsługiwać poszczególnych funkcji.

**Aby zapewnić poprawną obsługę i zapobiec uszkodzeniom, przed użyciem tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.**

**SPECYFIKACJA:**

- Wersja Bluetooth: 5.0
- Moc głośnika: 20W
- Pojemność baterii: 2000mAh / 3.7V
- Czas odtwarzania: do 6 godzin
- Czas ładowania: 3-4 godziny
- Funkcje: BT, TF, USB, FM, AUX, Karaoke, RGB

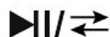




Długie naciśnięcie przełącza pomiędzy BT, TF CARD i USB, krótkie naciśnięcie zmienia tryb podświetlenia



Krótkie naciśnięcie na BT i USB, tryb TF, aby odtworzyć poprzedni utwór, tryb FM, aby odtworzyć poprzednią stację Długie naciśnięcie tego przycisku, aby szybko przewinąć do tyłu



Dotknij muzyki, aby ją odtworzyć/wstrzymać

Kliknij dwukrotnie dwa identyczne urządzenia, aby ustanowić połączenie TWS Stuknij, aby automatycznie wyszukać stacje w trybie FM

W trybie parowania naciśnij i przytrzymaj przycisk P/P głośnika dodatkowego, aby odłączyć go od głośnika głównego

W trybie parowania naciśnij i przytrzymaj przycisk P/P głównego głośnika, aby odłączyć drugi głośnik od telefonu.



Krótkie naciśnięcie BT i USB, tryb TF do odtwarzania następnego utworu, tryb FM do odtwarzania następnej stacji Długie naciśnięcie przycisku do szybkiego przewijania do przodu

## ON/OFF

Przełącznik włączający/wyłączający urządzenie

## POKRĘTŁO

Regulacja głośności

## MIC

Podłącz mikrofon i ciesz się piosenką

## USB

Obsługa USB, możliwość odtwarzania muzyki w formacie MP3 i WAV

## TF

Obsługa kart TF CARD umożliwia odtwarzanie muzyki w formacie MP3 i WAV na karcie TF CARD.

## DC 5V

Służy do ładowania wbudowanego gniazda baterii. Dioda LED świeci się po podłączeniu kabla DC 5V

## AUX

Możliwość podłączenia urządzeń audio

## POŁĄCZENIE BT

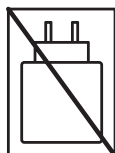
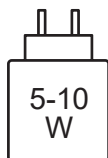
Włącz zasilanie produktu lub naciśnij przycisk MODE, aby przejść do trybu BT.

Otwórz urządzenie mobilne (telefon, komputer itp.) w trybie BT i wyszukaj elementy o pasujących nazwach wyświetlanych na urządzeniu TRACER Powervox P1. Po pomyślnym sparowaniu urządzenia po raz pierwszy, urządzenie zostanie automatycznie podłączone na około 10 sekund przed kolejnym użyciem. (Uwaga: Do każdego produktu można podłączyć tylko jedno urządzenie BT).

**Uwaga:** Ten produkt obsługuje możliwość ładowania podczas grania. Może wystąpić sytuacja gdy moc ładowania jest zbyt niska - należy wyłączyć urządzenie i naładować je na czas, aż wskaźnik ładowania zgaśnie, można go włączyć i kontynuować korzystanie.

Maksymalna moc nadajnika (E.I.R.P.)  $\leq 20$  dBm

Zakres w którym pracuje urządzenie: 2400 MHz – 2483,5 MHz



Minimalna moc ładowania: 5 W

Maksymalna moc ładowania: 10 W

W zestawie brak dołączonej ładowarki.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 5 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 10 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Megabajt Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe głośnik Tracer Powervox P1 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47687>

**SAFETY INSTRUCTIONS**

- Do not hit or crush the device.
- Avoid contact with benzene, solvents and other chemicals.
- Do not use in the vicinity of strong electromagnetic or electrical fields.
- Avoid direct sunlight and heating devices.
- Do not disassemble, repair or modify the device.
- To prevent hearing damage, do not listen to music at high volume for long periods of time.
- Do not clean the device with water or immerse it in water. Misuse will void the warranty. Please note! Clean the device with a damp cloth.
- Disturbances may occur when using the device at low voltage. Please charge the device regularly.
- Bluetooth is compatible with most common smartphones and tablets, but depending on the device or app, it may not support individual functions.

**To ensure proper operation and prevent damage, carefully read this user manual before using this product.**

**SPECIFICATIONS:**

- Bluetooth version: 5.0
- Speaker power: 20W
- Battery capacity: 2000mAh / 3.7V
- Playback time: up to 6 hours
- Charging time: 3-4 hours
- Functions: BT, TF, USB, FM, AUX, Karaoke, RGB

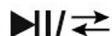




Long press to switch between BT, TF CARD and USB, short press to change the backlight mode



Short press on BT and USB, TF mode to play the previous track, FM mode to play the previous station Long press this button to fast rewind



Tap on the music to play/pause it

Double-click on two identical devices to establish a TWS connection Tap to automatically search for stations in FM mode

In pairing mode, press and hold the P/P button on the secondary speaker to disconnect it from the main speaker

In pairing mode, press and hold the P/P button on the main speaker to disconnect the second speaker from the phone.



Short press BT and USB, TF mode to play the next track, FM mode to play the next station Long press the button to fast forward

### ON/OFF

Switch to turn the device on/off

### KNOB

Volume control

### MIC

Connect a microphone and enjoy singing along to your favourite songs

### USB

USB support, music can be played in MP3 and WAV format

### TF

TF CARD Supports MP3 and WAV music playback on TF CARD.

### DC 5V

Used to charge the built-in battery slot. The LED lights up when the DC 5V cable is connected

### AUX

Audio devices can be connected

**BT CONNECTION**

Switch on the product or press the MODE button to switch to BT mode.

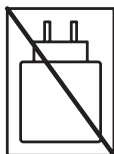
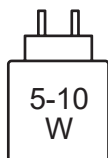
Open your mobile device (phone, computer, etc.) in BT mode and search for items with matching names displayed on the TRACER Powervox P1 device. After successfully pairing the device for the first time, the device will automatically connect for about 10 seconds before the next use.

(Note: Only one BT device can be connected to each product).

**Note:** This product supports charging while gaming. There may be a situation where the charging power is too low - turn off the device and charge it until the charging indicator goes off, then turn it on and continue using it.

Maximum transmitter power (E.I.R.P.)  $\leq 20$  dBm

Operating frequency range: 2400 MHz – 2483.5 MHz



Minimum charging power: 5 W

Maximum charging power: 10 W

No charger included.

The power supplied by the charger must be between the minimum 5 W required by the radio device and a maximum of 10 W to achieve the maximum charging speed.

Hereby, Megabajt Sp. z o.o. declares that the radio equipment speaker Tracer Powervox P1 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47687>

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Do zařízení neudeřte a nemačkejte ho.
- Vyvarujte se kontaktu s benzenem, rozpouštědly a jinými chemikáliemi.
- Nepoužívejte v blízkosti silných elektromagnetických nebo elektrických polí.
- Vyhnete se přímému slunečnímu záření a topným zařízením.
- Přístroj nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Neposlouchejte hudbu při vysoké hlasitosti po dlouhou dobu, aby nedošlo k poškození sluchu.
- Nečistěte přístroj vodou ani jej neponořujte do vody. Nesprávné používání zařízení má za následek ztrátu záruky. Mějte to na paměti! Zařízení čistěte vlhkým hadříkem.
- Při používání zařízení s nízkým napětím může dojít k rušení. Zařízení udržujte nabité.
- Bluetooth je kompatibilní s většinou populárních chytrých telefonů a tabletů, avšak v závislosti na zařízení nebo aplikaci nemusí podporovat určité funkce.

**Abyste zajistili správnou funkci a předešli poškození, přečtěte si před použitím tohoto výrobku pečlivě tuto uživatelskou příručku.**

**SPECIFIKACE:**

- Verze Bluetooth: 5.0
- Speaker power: 20W
- Kapacita baterie: 20 W: Baterie: 2000mAh / 3,7V
- Doba přehrávání: až 6 hodin
- Doba nabíjení: 3-4 hodiny
- Funkce: Funkce: BT, TF, USB, FM, AUX, Karaoke, RGB.

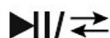




Dlouhým stisknutím přepínáte mezi BT, TF CARD a USB, krátkým stisknutím změníte režim podsvícení



Krátkým stisknutím BT a USB, režim TF přehrajete předchozí skladbu, režim FM přehrajete předchozí stanici Dlouhým stisknutím tohoto tlačítka přehrajete rychlé přetáčení.



Dotykem na hudbu ji přehrajete/pozastavíte

Dvojitým kliknutím na dvě stejná zařízení navážete spojení TWS Klepnutím automaticky vyhledáte stanice v režimu FM.

V režimu párování stiskněte a podržte tlačítko P/P na sekundárním reproduktoru, abyste jej odpojili od primárního reproduktoru.

V režimu párování stisknutím a podržením tlačítka P/P hlavního reproduktoru odpojte sekundární reproduktor od telefonu.



Krátkým stisknutím tlačítek BT a USB, režimu TF přehrajete další skladbu, v režimu FM přehrajete další stanici Dlouhým stisknutím přetočíte stanici dopředu

## **ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ**

Přepínač pro zapnutí/vypnutí zařízení

## **TLAČÍTKO PRO OTÁČENÍ**

Ovládání hlasitosti

## **MIC**

Připojte mikrofon a vychutnejte si skladbu

## **USB**

Podpora USB, přehrávání hudby MP3 a WAV

## **TF**

Podpora TF CARD, přehrávání hudby MP3 a WAV na TF CARD.

## **DC 5V**

Slouží k nabíjení vestavěného akumulátoru v zásuvce. Po připojení kabelu DC 5V se rozsvítí kontrolka.

## **AUX**

Lze použít k připojení audio zařízení

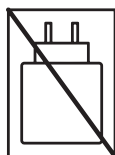
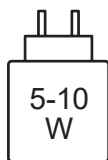
## PŘIPOJENÍ BT

Zapněte napájení výrobku nebo stiskněte tlačítko MODE pro vstup do režimu BT. Otevřete mobilní zařízení (telefon, počítač atd.) v režimu BT a vyhledejte položky s odpovídajícími názvy zobrazenými na displeji TRACER Powervox P1. Po prvním úspěšném spárování se zařízení před dalším použitím automaticky připojí na přibližně 10 sekund. (Poznámka: Ke každému výrobku lze připojit pouze jedno zařízení BT).

**Poznámka:** Tento výrobek podporuje nabíjení během přehrávání. Může nastat situace, kdy je nabíjecí energie příliš nízká - vypněte zařízení a nabíjejte jej po určitou dobu, dokud indikátor nabíjení nezhasne, můžete jej zapnout a pokračovat v používání.

Maximální výkon vysílače (E.I.R.P)  $\leq 20$  dBm

Rozsah, ve kterém zařízení pracuje: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Minimální nabíjecí výkon: 5 W

Maximální nabíjecí výkon: 5 W 10 W

Dodávaná nabíječka není součástí dodávky.

Výkon dodávaný nabíječkou se musí pohybovat mezi minimálním výkonem 5 W požadovaným rádiovým zařízením a maximálním výkonem 10 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

Společnost Megabajt Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že rádiové reproduktorové zařízení Tracer Powervox P1 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47687>.

**BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY**

- Neudierajte na zariadenie ani ho nemačkajte.
- Zabráňte kontaktu s benzénom, rozpúšťadlami a inými chemikáliami.
- Nepoužívajte v blízkosti silných elektromagnetických alebo elektrických polí.
- Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu a vyhrievacím zariadeniam.
- Zariadenie nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte.
- Nepočúvajte hudbu pri vysokej hlasitosti dlhší čas, aby ste predišli poškodeniu sluchu.
- Zariadenie nečistite vodou ani ho neponárajte do vody. Nesprávne používanie zariadenia má za následok neplatnosť záruky. Majte to na pamäti! Zariadenie čistite vlhkou handričkou.
- Pri používaní zariadenia s nízkym napätím môže dôjsť k rušeniu. Zariadenie udržiavajte nabité.
- Bluetooth je kompatibilný s väčšinou populárnych smartfónov a tabletov, avšak v závislosti od zariadenia alebo aplikácie nemusí podporovať určité funkcie.

**Aby ste zabezpečili správnu prevádzku a predišli poškodeniu, pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.**

**ŠPECIFIKÁCIE:**

- Verzia Bluetooth: 5.0
- Speaker power: 20W
- Kapacita batérie: 20 W: Batéria: 2000mAh / 3,7V
- Čas prehrávania: až 6 hodín
- Čas nabíjania: 3 - 4 hodiny
- Funkcie: BT, TF, USB, FM, AUX, Karaoke, RGB





Dlhé stlačenie prepína medzi BT, TF CARD a USB, krátke stlačenie mení režim podsvietenia



Krátke stlačenie na BT a USB, režim TF pre prehrávanie predchádzajúcej skladby, režim FM pre prehrávanie predchádzajúcej stanice Dlhé stlačenie tohto tlačidla pre rýchle pretáčanie.



Dotknite sa hudby, ak ju chcete prehrať/pozastaviť

Dvojitým kliknutím na dve rovnaké zariadenia vytvoríte spojenie TWS Klepnutím na automaticky vyhladáte stanice v režime FM

V režime párovania stlačte a podržte tlačidlo P/P na sekundárnom reproduktore, aby ste ho odpojili od primárneho reproduktora

V režime párovania stlačte a podržte tlačidlo P/P hlavného reproduktora, aby ste sekundárny reproduktor odpojili od telefónu.



Krátke stlačenie BT a USB, režim TF pre prehrávanie ďalšej skladby, režim FM pre prehrávanie ďalšej stanice Dlhé stlačenie pre rýchle posúvanie dopredu

## ZAPNUTIE/VYPNUTIE

Prepínač na zapnutie/vypnutie zariadenia

## TLAČIDLO NA OTÁČANIE

Ovládanie hlasitosti

## MIC

Pripojte mikrofón a vychutnajte si skladbu

## USB

Podpora USB, prehrávanie hudby MP3 a WAV

## TF

Podpora TF CARD, prehrávanie hudby MP3 a WAV na TF CARD.

## DC 5V

Slúži na nabíjanie zabudovanej batérie v zásuvke. Po pripojení kábla DC 5V sa rozsvieti kontrolka.

## AUX

Možno použiť na pripojenie zvukových zariadení

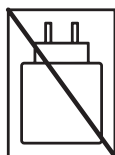
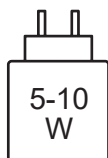
## PRIPOJENIE BT

Zapnite napájanie výrobku alebo stlačte tlačidlo MODE, aby ste vstúpili do režimu BT. Otvorte mobilné zariadenie (telefón, počítač atď.) v režime BT a vyhľadajte položky so zhodnými názvami zobrazenými na displeji TRACER Powervox P1. Po úspešnom prvom spárovaní zariadenia sa zariadenie pred ďalším použitím automaticky pripojí na približne 10 sekúnd. (Poznámka: Ku každému výrobku je možné pripojiť iba jedno zariadenie BT).

**Poznámka:** Tento výrobok podporuje nabíjanie počas prehrávania. Môže nastať situácia, keď je energia na nabíjanie príliš nízka - vypnite zariadenie a nabíjajte ho určitý čas, kým indikátor nabíjania nezhasne, môžete ho zapnúť a pokračovať v používaní.

Maximálny výkon vysielača (E.I.R.P)  $\leq 20$  dBm

Rozsah, v ktorom zariadenie pracuje: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Minimálny výkon pri nabíjaní: 5 W

Maximálny nabíjací výkon: 5 W 10 W

Dodávaná nabíjačka nie je súčasťou dodávky.

Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť medzi minimálnym výkonom 5 W, ktorý vyžaduje rádiové zariadenie, a maximálnym výkonom 10 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Spoločnosť Megabajt Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že rádiové reproduktorové zariadenie Tracer Powervox P1 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto webovej adrese: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47687>.

**BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK**

- Ne üsse vagy nyomja össze a készüléket.
- Kerülje a benzollal, oldószerekkel és más vegyi anyagokkal való érintkezést.
- Ne használja erős elektromágneses vagy elektromos mezők közelében.
- Kerülje a közvetlen napfényt és a fűtőberendezéseket.
- Ne szerelje szét, ne javítsa vagy módosítsa a készüléket.
- A halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgasson hosszú ideig nagy hangerőn zenét.
- Ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe. A készülék helytelen használata esetén a garancia érvényét veszti. Kérjük, ezt tartsa szem előtt! A készüléket nedves ruhával tisztítsa meg.
- Interferencia léphet fel, ha a készüléket alacsony feszültség mellett használja. Tartsa a készüléket feltöltve.
- A Bluetooth kompatibilis a legtöbb népszerű okostelefonnal és táblagéppel, azonban a készüléktől vagy alkalmazástól függően előfordulhat, hogy bizonyos funkciókat nem támogat.

**A helyes működés biztosítása és a károk megelőzése érdekében a termék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót.**

**SPECIFIKÁCIÓK:**

- Bluetooth verzió: 5.0.
- A hangszóró teljesítménye: 20W
- Akkukapacitás: -Akkukapacitás: -Akkukapacitás: -Akkukapacitás: Akkukapacitás 3.7V akkumulátor kapacitás: 2000mAh / 3.7V
- Lejátszási idő: akár 6 óra
- Feltöltési idő: 3-4 óra
- Funkciók: BT, TF, USB, FM, AUX, Karaoke, RGB

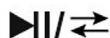




Hosszú megnyomás vált a BT, TF CARD és USB között, rövid megnyomás a háttérvilágítás módját váltja.



Rövid megnyomás a BT és USB, TF módban az előző dal lejátszásához, FM módban az előző állomás lejátszásához Hosszú megnyomás ezen a gombon gyors visszatekeréshez.



Érintse meg a zenét a lejátszáshoz/szüneteltetéshez

Kettős kattintás két azonos eszközre a TWS-kapcsolat létrehozásához Érintse meg az állomások automatikus kereséséhez FM módban

Párosítási módban nyomja meg és tartsa lenyomva a P/P gombot a másodlagos hangszórón, hogy szétkapcsolja azt az elsődleges hangszórótól

Párosítási módban nyomja meg és tartsa lenyomva a fő hangszóró P/P gombját a másodlagos hangszórónak a telefontól való leválasztásához.



BT és USB, TF üzemmódban a következő dal lejátszásához rövid megnyomás, FM üzemmódban a következő állomás lejátszásához hosszú megnyomás a gyors előretekéréshez

## **ON/OFF**

Kapcsoló a készülék be-/kikapcsolásához

## **FORGATÓGOMB**

Hangerőszabályzó

## **MIC**

Csatlakoztassa a mikrofont és élvezze a dalt

## **USB**

USB-támogatás, MP3 és WAV zenelejátszás

## **TF**

TF CARD támogatás, MP3 és WAV zenelejátszás TF CARD-on.

## **DC 5V**

A beépített akkumulátor aljzat töltésére szolgál. A LED világít, ha a DC 5V kábel csatlakoztatva van.

## **AUX**

Audió eszközök csatlakoztatására használható

## BT CSATLAKOZÁS

Kapcsolja be a termék tápellátását, vagy nyomja meg a MODE gombot a BT üzemmódba való belépéshez.

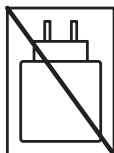
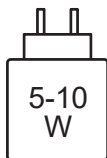
BT módban nyissa meg mobileszközét (telefon, számítógép stb.), és keressen a TRACER Powervox P1 kijelzőn megjelenő megfelelő nevű elemeket. Az első sikeres párosítás után a készülék a következő használat előtt kb. 10 másodpercig automatikusan csatlakozik.

(Megjegyzés: Egy termékhez csak egy BT készülék csatlakoztatható).

**Megjegyzés:** Ez a termék támogatja a játék közbeni töltést. Előfordulhat olyan helyzet, amikor a töltési teljesítmény túl alacsony - kapcsolja ki a készüléket, és töltsd egy ideig, amíg a töltésjelző kialszik, bekapcsolhatja és folytathatja a használatát.

Maximális adóteljesítmény (E.I.R.P)  $\leq 20$  dBm

Tartomány, amelyben a készülék működik: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Minimális töltési teljesítmény: 5 W

Maximális töltési teljesítmény: 10 W

A mellékelt töltő nem tartozék.

A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádiókészülék által igényelt minimális 5 watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez legfeljebb 10 watt között kell lennie.

A Megabajt Sp. z o.o. ezennel kijelenti, hogy a Tracer Powervox P1 rádiós hangszóró készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47687>.

**БЕЛЕЖКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Не удряйте и не мачкайте устройството.
- Избягвайте контакт с бензол, разтворители и други химикали.
- Не използвайте устройството в близост до силни електромагнитни или електрически полета.
- Избягвайте пряка слънчева светлина и нагревателни устройства.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте устройството.
- Не слушайте музика с висока сила на звука за дълъг период от време, за да предотвратите увреждане на слуха.
- Не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода. Неправилната употреба на устройството води до невалидност на гаранцията. Моля, имайте това предвид! Почиствайте устройството с влажна кърпа.
- Възможно е да възникнат смущения при използване на устройството с ниско напрежение. Поддържайте устройството заредено.
- Bluetooth е съвместим с повечето популярни смартфони и таблети, но в зависимост от устройството или приложението може да не поддържа определени функции.

**За да осигурите правилна работа и да предотвратите повреда, моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя, преди да използвате този продукт.**

**СПЕЦИФИКАЦИИ:**

- версия на Bluetooth: 5.0
- Мощност на високоговорителя: 20W
- Капацитет на батерията: 2000mAh / 3,7V
- Време за възпроизвеждане: до 6 часа
- Време за зареждане: 3-4 часа
- Функции: BT, TF, USB, FM, AUX, караоке, RGB

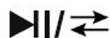




Дългото натискане превключва между BT, TF CARD и USB, а краткото натискане променя режима на подсветка



Кратко натискане на BT и USB, TF режим за възпроизвеждане на предишната песен, FM режим за възпроизвеждане на предишната станция Дълго натискане на този бутон за бързо превъртане назад.



Докоснете музиката, за да я възпроизведете/паузирате

Двойно натискане на две идентични устройства за установяване на TWS връзка Докоснете, за да търсите автоматично станции в FM режим

В режим на вдвояване натиснете и задръжте бутона P/P на вторичния високоговорител, за да го изключите от основния високоговорител

В режим на вдвояване натиснете и задръжте бутона P/P на основния високоговорител, за да изключите допълнителния високоговорител от телефона.



Кратко натискане на BT и USB, режим TF за възпроизвеждане на следващата песен, режим FM за възпроизвеждане на следващата станция Дълго натискане за бързо превъртане напред

## ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ

Превключвател за включване/изключване на устройството

## КЛЮЧ ЗА ЗАВЪРТАНЕ

Управление на силата на звука

## МИК

Включете микрофона си и се наслаждавайте на песента си

## USB

Поддръжка на USB, възпроизвеждане на MP3 и WAV музика

## TF

Поддържа TF CARD, възпроизвеждане на MP3 и WAV музика на TF CARD.

## DC 5V

Използва се за зареждане на вградената батерия в гнездото. Светодиодът светва, когато кабелът DC 5V е свързан.

## AUX

Може да се използва за свързване на аудио устройства

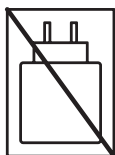
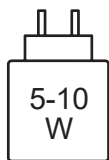
**BT ВРЪЗКА**

Включете захранването на продукта или натиснете бутона MODE, за да влезете в режим BT. Отворете мобилното си устройство (телефон, компютър и т.н.) в режим BT и потърсете елементи със съответстващи имена, показани на TRACER Powervox P1. След успешното сдвояване на устройството за първи път, устройството ще се свърже автоматично за приблизително 10 секунди преди следващата употреба. (Забележка: Към всеки продукт може да бъде свързано само едно BT устройство).

**Забележка:** Този продукт поддържа зареждане по време на игра. Възможно е да има ситуация, в която мощността на зареждане е твърде ниска - изключете устройството и го заредете за известно време, докато индикаторът за зареждане угасне, можете да го включите и да продължите да го използвате.

Максимална мощност на предавателя (E.I.R.P)  $\leq 20$  dBm

Обхват, в който работи устройството: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Минимална мощност на зареждане: 5 W

Максимална мощност на зареждане: 10 W

Доставеното зарядно устройство не е включено в комплекта.

Мощността, подавана от зарядното устройство, трябва да е между минималните 5 W, изисквани от радиоустройството, и максималните 10 W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

С настоящото Megabajt Sp. z o.o. декларира, че радиоустройството с високоговорител Tracer Powervox P1 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния уеб адрес: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47687>

**SAUGOS PASTABOS**

- Nemuškite ir nemuškite įrenginio.
- Venkite sąlyčio su benzenu, tirpikliais ir kitomis cheminėmis medžiagomis.
- Nenaudokite šalia stiprių elektromagnetinių ar elektrinių laukų.
- Venkite tiesioginių saulės spindulių ir šildymo prietaisų.
- Neadykitė, neremontuokite, neremontuokite ir nemodifikuokite įrenginio.
- Ilgai nesiklausykite muzikos dideliu garsu, kad nepakenktumėte klausai.
- Nevalykite įrenginio vandeniu ir nemerkite jo į vandenį. Dėl netinkamo prietaiso naudojimo garantija netenka galios. Prašome to nepamiršti! Prietaisą valykite drėgna šluoste.
- Naudojant prietaisą su žema įtampa gali atsirasti trikdžių. Laikykitė prietaisą įkrautą.
- „Bluetooth“ suderinama su daugeliu populiariausių išmaniųjų telefonų ir planšetinių kompiuterių, tačiau, priklausomai nuo įrenginio ar programos, gali nepalaikyti tam tikrų funkcijų.

**Kad užtikrintumėte tinkamą veikimą ir išvengtumėte žalos, prieš naudodami šį gaminį atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą.**

**SPECIFIKACIJOS:**

- „Bluetooth“ versija: 5.0
- Speaker power: 20W
- Baterijos talpa: 20:20; -Baterijos talpa: Baterijos talpa: 2000 mAh / 3,7 V
- Atkūrimo laikas: iki 6 val.
- Įkrovimo laikas: Įkrovimo trukmė: 3-4 val.
- Funkcijos: BT, TF, USB, FM, AUX, karaokė, RGB

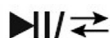




Ilgas paspaudimas perjungia BT, TF CARD ir USB, trumpas paspaudimas keičia foninio apšvietimo režimą



Trumpai paspaudus BT ir USB, TF režimą, atkuriamą ankstesnę dainą, FM režimą - ankstesnė stotis Ilgai paspaudus šį mygtuką, greitai persukama atgal.



Palieskite muziką, kad ją paleistumėte / pristabdytumėte

Dukart spustelėkite du vienodus įrenginius, kad užmegztumėte TWS ryšį Palieskite, kad automatiškai ieškotumėte stočių FM režimu

Sujungimo režimu paspauskite ir palaikykite antrinio garsiakalbio P/P mygtuką, kad atjungtumėte jį nuo pagrindinio garsiakalbio

Poravimo režimu paspauskite ir palaikykite pagrindinio garsiakalbio P/P mygtuką, kad antrinis garsiakalbis būtų atjungtas nuo telefono.



Trumpai paspauskite BT ir USB, TF režimą, jei norite groti kitą dainą, FM režimą, jei norite groti kitą stotį Ilgai paspauskite, jei norite greitai persukti į priekį

## **IJUNGTI / IŠJUNGTI**

Jungiklis prietaisui įjungti / išjungti

## **PASUKIMO KEITIMAS**

Garsumo valdymas

## **MIC**

Prijunkite mikrofoną ir mėgaukitės daina

## **USB**

USB palaikymas, MP3 ir WAV muzikos atkūrimas

## **TF**

TF KORTELEŠ palaikymas, MP3 ir WAV muzikos atkūrimas TF KARTELĖJE.

## **DC 5V**

Naudojamas įmontuoto akumuliatoriaus lizdai įkrauti. Šviesos diodas užsidega, kai prijungtas DC 5V laidas.

## **AUX**

Galima naudoti garso įrenginiams prijungti

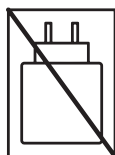
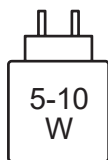
**BT JUNGTIS**

Ijunkite gaminio maitinimą arba paspauskite MODE mygtuką, kad įjungtumėte BT režimą. BT režimu atidarykite mobilųjį įrenginį (telefoną, kompiuterį ir pan.) ir ieškokite elementų, kurių atitinkami pavadinimai rodomi TRACER Powervox P1. Sėkmingai susiejus prietaisą pirmą kartą, prieš kitą naudojimą prietaisas automatiškai prisijungs maždaug 10 sekundžių. (Pastaba: prie kiekvieno gaminio galima prijungti tik vieną BT įrenginį).

**Pastaba:** šis gaminys palaiko įkrovimą grojant. Gali pasitaikyti situacija, kai įkrovimo galia yra per maža - išjunkite prietaisą ir kurį laiką jį įkraukite, kol užges įkrovimo indikatorius, tada galėsite jį įjungti ir toliau naudoti.

Didžiausia siųstuvo galia (E.I.R.P)  $\leq 20$  dBm

Diapazonas, kuriame veikia prietaisas: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Mažiausia įkrovimo galia: 5 W

Didžiausia įkrovimo galia: 10 W

Pridedamas įkroviklis neįtrauktas į komplektą.

Kad būtų pasiektas didžiausias įkrovimo greitis, įkroviklio tiekiamą galia turi būti nuo mažiausios radijo įrenginiui reikalingos 5 W iki didžiausios 10 W galios.

Bendrovė Megabajt Sp. z o.o. pareiškia, kad „Tracer Powervox P1“ radijo garsiakalbio įrenginys atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47687>.

## **DROŠĪBAS PIEZĪMES**

- Neuzspiediet vai nespiežiet ierīci.
- Izvairieties no saskares ar benzolu, šķīdinātājiem un citām ķīmiskām vielām.
- Nelietojiet ierīci spēcīgu elektromagnētisko vai elektrisko lauku tuvumā.
- Izvairieties no tiešiem saules stariem un sildierīcēm.
- Nedemontējiet, neremontējiet un nemodificējiet ierīci.
- Lai novērstu dzirdes bojājumus, ilgstoši neklausieties mūziku lielā skaļumā.
- Neatīrīet ierīci ar ūdeni un neiegremdējiet to ūdenī. Ierīces nepareiza lietošana padara garantiju spēkā neesošu. Lūdzu, paturiet to prātā! Ierīci tīriet ar mitru drānu.
- Lietojot ierīci ar zemu spriegumu, var rasties traucējumi. Uzglabājiet ierīci uzlādētu.
- Bluetooth ir saderīgs ar lielāko daļu populāru viedtālrunu un planšetdatoru, tomēr atkarībā no ierīces vai lietojumprogrammas var nebūt iespējama konkrētu funkciju atbalstīšana.

**Lai nodrošinātu pareizu darbību un novērstu bojājumus, pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.**

## **SPECIFIKĀCIJAS:**

- Bluetooth versija: 5.0
- Skaļruņa jauda: 20W
- Battery capacity: Jauda: 2000mAh / 3,7V
- Atskaņošanas laiks: līdz 6 stundām
- Uzlādes laiks: līdz 6 stundām; uzlādes laiks: 3-4 stundas
- Funkcijas: BT, TF, USB, FM, AUX, Karaoke, RGB

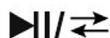




Ilgi nospiežot, pārslēdzas starp BT, TF CARD un USB, īsi nospiežot, mainās fona apgaismojuma režīms.



Īss spiediens uz BT un USB, TF režīmā, lai atskaņotu iepriekšējo dziesmu, FM režīmā, lai atskaņotu iepriekšējo staciju Ilgs nospiedums uz šīs pogas, lai ātri pārtintu atpakaļ.



Pieskarieties mūzikai, lai to atskaņotu/pauzētu

Divreiz nospiediet divas identiskas ierīces, lai izveidotu TWS savienojumu Pieskarieties, lai automātiski meklētu stacijas FM režīmā.

Savienošanas režīmā nospiediet un turiet P/P pogu uz sekundārā skaļruņa, lai to atvienotu no galvenā skaļruņa.

Savienošanas režīmā nospiediet un turiet galvenā skaļruņa P/P pogu, lai atvienotu sekundāro skaļruni no tālruņa.



Īsi nospiediet BT un USB, TF režīmu, lai atskaņotu nākamo dziesmu, FM režīmu, lai atskaņotu nākamo staciju.

## IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

Slēdzis ierīces ieslēgšanai/izslēgšanai

## PAGRIEZIENA TAUSTIŅŠ

Skaļuma regulēšana

## MIC

Pievienojiet mikrofonu un baudiet savu dziesmu

## USB

USB atbalsts, MP3 un WAV mūzikas atskaņošana

## TF

TF CARD atbalsts, MP3 un WAV mūzikas atskaņošana TF CARD.

## LĪDZSTRĀVAS 5 V

Izmanto iebūvētā akumulatora uzlādei. LED iedegas, kad ir pievienots DC 5V kabelis.

## AUX

Var izmantot audioierīču pieslēgšanai.

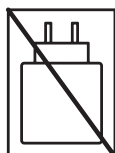
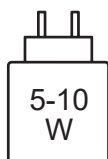
## BT SAVIENOJUMS

Ieslēdziet ierīces strāvas padevi vai nospiediet MODE pogu, lai ieslēgtu BT režīmu. Atveriet mobilo ierīci (tālruni, datoru u. c.) BT režīmā un meklējiet objektus ar atbilstošiem nosaukumiem, kas parādīti uz TRACER Powervox P1. Pēc veiksmīgas ierīces savienošanas pārī pirmo reizi ierīce automātiski izveidos savienojumu aptuveni 10 sekundes pirms nākamās lietošanas reizes. (Piezīme: katram produktam var pieslēgt tikai vienu BT ierīci).

**Piezīme:** Šis izstrādājums atbalsta uzlādi atskaņošanas laikā. Var rasties situācija, kad uzlādes jauda ir pārāk maza - izslēdziet ierīci un uzlādējiet to kādu laiku, līdz uzlādes indikators nodziest, pēc tam varat to ieslēgt un turpināt lietot.

Maksimālā raidītāja jauda (E.I.R.P)  $\leq 20$  dBm

Ierīces darbības diapazons: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Minimālā uzlādes jauda: 5 W

Maksimālā uzlādes jauda: 10 W

Komplektācijā nav iekļauts lādētājs.

Lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu, lādētāja pievadītājai jaudai jābūt no minimālās 5 W, ko pieprasa radio ierīce, līdz maksimālajai 10 W.

Ar šo Megabajt Sp. z o.o. paziņo, ka Tracer Powervox P1 radio skaļruņu ierīce atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā tīmekļa vietnē: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47687>.

**OHUTUSALASED MÄRKUSED**

- Ärge lööge ega purustage seadet.
- Vältige kokkupuudet benseeni, lahustite ja muude kemikaalidega.
- Ärge kasutage tugeva elektromagnetilise või elektrivälja läheduses.
- Vältige otsest päikesevalgust ja kuumusseadmeid.
- Ärge võtke seadet lahti, ärge parandage ega modifitseerige seda.
- Kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake muusikat pikalt suurel helitugevusel.
- Ärge puhastage seadet veega ega kastke seda vette. Seadme väärkasutamine muudab garantii kehtetuks. Palun pidage seda meeles! Puhastage seadet niiske lapiga.
- Seadme kasutamisel madala pingega võivad tekkida häired. Hoidke seade laetud.
- Bluetooth ühildub enamiku populaarsete nutitelefonide ja tahvelarvutitega, kuid sõltuvalt seadmest või rakendusest ei pruugi see teatud funktsioone toetada.

**Korrektse toimimise tagamiseks ja kahjustuste vältimiseks lugege enne toote kasutamist hoolikalt läbi käesolev kasutusjuhend.**

**SPETSIFIKATSIOONID:**

- Bluetoothi versioon: 5.0.
- Kõlari võimsus: 20W
- Battery capacity: Aku: 2000mAh / 3.7V
- Mängimise aeg: kuni 6 tundi
- Charging time: 3-4 tundi
- Funktsioonid: BT, TF, USB, FM, AUX, Karaoke, RGB.





Pikk vajutus vahetab BT, TF CARD ja USB vahel, lühike vajutus vahetab taustavalgustuse režiimi.



Lühike vajutus BT ja USB, TF-režiimil eelmise loo esitamiseks, FM-režiimil eelmise jaama esitamiseks Pikk vajutus sellele nupule kiireks tagasikerimiseks.



Muusika mängimiseks/pauseerimiseks puudutage muusikat  
Topeltklõps kahele identsele seadmele TWS-ühenduse loomiseks Puudutage, et otsida automaatselt jaamu FM-režiimis  
Paaritamisrežiimis vajutage ja hoidke all sekundaarse kõlari P/P nuppu, et see esmasest kõlarist lahti ühendada  
Paaritamisrežiimis vajutage ja hoidke all põhikõlari P/P-nuppu, et teisese kõlari telefonist lahti ühendada.



Lühike vajutus BT ja USB, TF-režiimil järgmise loo esitamiseks, FM-režiimil järgmise jaama esitamiseks Pikk vajutus kiireks edasiliikumiseks

### ON/OFF

Lüliti seadme sisse/välja lülitamiseks

### PÖÖRGETUSKLAHVI

Helitugevuse reguleerimine

### MIC

Ühendage mikrofoni ja nautige oma laulu

### USB

USB tugi, MP3 ja WAV muusika taasesitus

### TF

TF CARDi tugi, MP3 ja WAV muusika taasesitus TF CARDil.

### DC 5V

Kasutatakse sisseehitatud akupesa laadimiseks. LED süttib, kui DC 5V kaabel on ühendatud.

### AUX

Saab kasutada audioseadmete ühendamiseks

**BT ÜHENDUS**

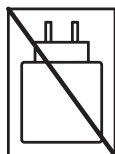
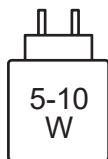
Lülitage toote toide sisse või vajutage nuppu MODE, et siseneda BT-režiimi.

Avage oma mobiilse seadme (telefon, arvuti jne.) BT-režiimis ja otsige TRACER Powervox P1 ekraanil kuvatavate vastavate nimedega esemeid. Pärast seadme esimest korda edukat sidumist ühendab seade automaatselt umbes 10 sekundit enne järgmist kasutamist. (Märkus: Iga tootega saab ühendada ainult ühe BT-seadme).

**Märkus:** See toode toetab laadimist mängimise ajal. Võib tekkida olukord, kus laadimisvõimsus on liiga madal - lülitage seade välja ja laadige seda mõnda aega, kuni laadimisindikaator kustub, siis võite selle sisse lülitada ja jätkata kasutamist.

Maksimaalne saatja võimsus (E.I.R.P)  $\leq 20$  dBm

Vahemik, milles seade töötab: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Minimaalne laadimisvõimsus: 5 W

Maksimaalne laadimisvõimsus: 10 W

Komplektis olev laadija ei kuulu komplekti.

Maksimaalse laadimiskiiruse saavutamiseks peab laadijast saadav võimsus jääma raadioseadme poolt nõutava minimaalse 5 vati ja maksimaalse 10 vati vahele.

Megabajt Sp. z o.o. deklareerib käesolevaga, et Tracer Powervox P1 raadiokõlariseade vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47687>.

**NOTE DE SIGURANȚĂ**

- Nu loviți sau zdrobiți dispozitivul.
- Evitați contactul cu benzen, solvenți și alte substanțe chimice.
- Nu utilizați în apropierea câmpurilor electromagnetice sau electrice puternice.
- Evitați lumina directă a soarelui și dispozitivele de încălzire.
- Nu dezamblați, reparați sau modificați aparatul.
- Nu ascultați muzică la volum ridicat pentru perioade lungi de timp pentru a preveni deteriorarea auzului.
- Nu curățați dispozitivul cu apă sau nu îl scufundați în apă. Utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului invalidează garanția. Vă rugăm să țineți cont de acest lucru! Curățați dispozitivul cu o cârpă umedă.
- Pot apărea interferențe atunci când utilizați dispozitivul cu tensiune joasă. Mențineți dispozitivul încărcat.
- Bluetooth este compatibil cu majoritatea smartphone-urilor și tabletelor populare, cu toate acestea, în funcție de dispozitiv sau aplicație, este posibil să nu suporte anumite funcții.

**Pentru a asigura funcționarea corectă și pentru a preveni deteriorarea, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza acest produs.**

**SPECIFICAȚII:**

- Versiunea Bluetooth: 5.0
- Puterea difuzorului: 20W
- Capacitatea bateriei: 2000mAh / 3.7V
- Timp de redare: până la 6 ore
- Timp de încărcare: 3-4 ore
- Funcții: BT, TF, USB, FM, AUX, Karaoke, RGB

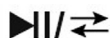




Apăsarea lungă comută între BT, TF CARD și USB, apăsarea scurtă schimbă modul de iluminare din spate



Apăsare scurtă pe BT și USB, modul TF pentru a reda melodia anterioară, modul FM pentru a reda postul anterior Apăsare lungă pe acest buton pentru derulare rapidă înapoi.



Atingeți muzica pentru a o reda/opri

Faceți dublu clic pe două dispozitive identice pentru a stabili o conexiune TWS Atingeți pentru a căuta automat posturi în modul FM

În modul de împerechere, țineți apăsat butonul P/P de pe difuzorul secundar pentru a-l deconecta de la difuzorul principal

În modul de împerechere, apăsați și mențineți apăsat butonul P/P al difuzorului principal pentru a deconecta difuzorul secundar de la telefon.



Apăsați scurt BT și USB, modul TF pentru a reda melodia următoare, modul FM pentru a reda postul următor Apăsați lung pentru a avansa rapid

## ON/OFF

Comutator pentru pornirea/oprirea dispozitivului

## TASTA DE ROTIRE

Controlul volumului

## MIC

Conectați microfonul și bucurați-vă de melodia dvs.

## USB

Suport USB, redare muzică MP3 și WAV

## TF

Suport TF CARD, redare muzică MP3 și WAV pe TF CARD.

## DC 5V

Utilizat pentru încărcarea prizei bateriei încorporate. LED-ul se aprinde atunci când este conectat cablul DC 5V.

## AUX

Poate fi utilizat pentru conectarea dispozitivelor audio

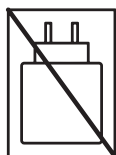
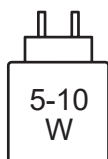
**CONEXIUNE BT**

Porniți alimentarea produsului sau apăsați butonul MODE pentru a intra în modul BT. Deschideți dispozitivul mobil (telefon, computer etc.) în modul BT și căutați elementele cu nume potrivite afișate pe TRACER Powervox P1. După împerecherea cu succes a dispozitivului pentru prima dată, dispozitivul se va conecta automat timp de aproximativ 10 secunde înainte de următoarea utilizare. (Notă: Un singur dispozitiv BT poate fi conectat la fiecare produs).

**Notă:** Acest produs acceptă încărcarea în timpul redării. Poate exista o situație în care puterea de încărcare este prea mică - opriți dispozitivul și încărcați-l pentru o perioadă de timp până când indicatorul de încărcare se stinge, îl puteți porni și continua să îl utilizați.

Puterea maximă a emițătorului (E.I.R.P)  $\leq 20$  dBm

Intervalul în care funcționează dispozitivul: 2400 MHz - 2483,5 MHz



Putere minimă de încărcare: 5 W

Putere maximă de încărcare: 10 W

Încărcătorul furnizat nu este inclus.

Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între minimum 5 wați necesari dispozitivului radio și maximum 10 wați pentru a obține viteza maximă de încărcare.

Megabajt Sp. zo.o. declară prin prezenta că dispozitivul de difuzoare radio Tracer Powervox P1 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: <http://www.tracer.pl/TRAGLO47687>



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu.

Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging

or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.

The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.



**tracer**®

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa

e-mail: [info@megabajt.com.pl](mailto:info@megabajt.com.pl), tel. +48 22 560 73 00